

## Лингвострановедческий материал на занятиях русского языка

Бабай Л.В. старший преподаватель кафедры языковой подготовки  
Стремоухова И.В. старший преподаватель кафедры языковой подготовки

Харьковский национальный технический университет сельского хозяйства им. П.Василенка

Обучение неродному языку в вузах нефилологического профиля направлено на освоение профессионального подязыка данной специальности в такой степени, чтобы будущие квалифицированные специалисты могли изучать не только специальную литературу, публикуемую на этом языке, но и познакомиться в процессе изучения (русского и украинского языка) с историей и культурой изучаемого языка. Учитывая, что в процессе преподавания иностранных языков в вузах, студенты знакомятся с цивилизацией различных стран мира, лингвострановедение можно определить как: совокупность приемов ознакомления обучающихся через посредство изучаемого языка как культурой соответственной страны, так и культурой тех стран, которые представляют студенты.

За последние десятилетия преподавание русского языка накопило обширный своеобразный опыт, требующий на современном этапе серьезного обобщения и методического осмысления некоторых общих явлений, среди которых проблема мотивации занимает важное место. Определяя побудительный момент в выборе русского языка в качестве объекта изучения, можно выделить интерес к стране изучаемого языка – ее истории, современности, развитию культуры, науки, экономики.

Культура языка – это, прежде всего умение правильно говорить и писать, подбирать языковые выражения соответственно ситуации и обстоятельствам общения. Культура языка призвана оценивать, то, как иностранный студент умеет пользоваться языковыми средствами.

Учебный процесс подготовки иностранных студентов предполагает углубленное изучение русского языка. Не вызывает сомнений, что изучение иностранного языка наиболее эффективно в стране языка. В настоящее время реальной формой изучения русского языка является создание в стране его изучения языковой среды приближенной к русской, максимальное использование ее для активизации русской речи и широкого, разностороннего знакомства с нашей действительностью. Важную роль при изучении языка играет страноведческий материал. Так как наряду с познавательной ведущей функцией лингвострановедения является коммуникативно-речевая функция. Усвоение страноведческих сведений является необходимым условием адекватного овладения языком. Именно лингвострановедческие знания обеспечивают формирование коммуникативной компетентности учащихся. Сферы потребления знания добываемого в рамках страноведения могут быть самыми различными. И только одной из них является методика обучения языку. Это позволяет говорить и о прикладных версиях лингвострановедения. Желание иностранных студентов узнать о нашей стране больше – неоспоримый факт. Преподаватель не только создает на занятиях русскую речевую среду и знакомит с культурой речи, но и расширяет границы речевого взаимодействия с русским лингвокультурным окружением. С этой целью проводятся экскурсии по библиотеке университета, музею университета, по городу, посещение музеев, выставок. Кроме того, в библиотеке вуза студенты имеют возможность ознакомиться не только с учебной литературой, но и литературой универсального характера. Страноведческая тематика выступает как организующий центр обучения. Организации и содержанию страноведческого материала в процессе изучения иностранного языка следует уделить особое внимание, дифференцируя подход к лингвострановедческому и страноведческому аспектам преподавания иностранного языка студентам, как обучающимся в стране изучаемого языка, так и изучающим иностранный язык у себя на родине. Важное значение, по мнению И.А. Зимней для дальнейшего совершенствования презентации страноведческой информации имеет создание денотативной страноведческой карты, т.е. представления страноведческого материала в системе с соблюдением преемственности. Отбор лексического материала по страноведению

определяется не только уровнем владения языком, но и необходимостью расширять лексический запас. Круг изучаемой лексики не должен включать слова, требующие строго научного определения. Основной целью занятий является активизации навыков говорения и аудирования в рамках выделенных тем и ситуаций, увеличение лексического запаса (в особенности, овладения разговорной лексикой, фразеологией и грамматическими конструкциями, свойственными разговорной речи); выработка навыков адекватного поведения в среде носителей языка в пределах изученных ситуаций, знакомство с новыми страноведческими фактами. В соответствии с уровнем владения языком большое внимание уделяется проблемному обсуждению тем в форме подготовленных и спонтанных высказываний и обмену мнениями при проведении дискуссий. Особое значение придается правильному усвоению фона слова, который относительно независим и от лексики и от понятия и поэтому может быть легко перенесен из одной культуры в другую. Основным способом семантизации фоновой лексики является комплексный лингвострановедческий комментарий с широким использованием зрительной наглядности - схем, рисунков, фотографий, диафильмов и т.д. Можно с уверенностью сказать, что усвоение страноведческого материала и обеспечение правильного речевого поведения в пределах изучаемой темы зависит также от того, насколько все другие виды занятий, в том числе и внеаудиторная работа, направлены на решение основных задач обучения. Несомненно, что общение преподавателя и студента вне занятий – один из важнейших факторов в изучении иностранного, в данном случае русского языка. Известно, что учебная экскурсия, студенческая научная конференция, дискуссионный клуб, и другие формы внеаудиторной работы, в том числе работа библиотечного клуба «Слово», способствуют обогащению учащихся знаниями о стране изучаемого языка.